

號三零百三千一萬一第

# 叻報

## 司公限有 Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

### Chinese Daily Newspaper.

號一十牌門大馬實勞哥在館本

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.

號四十六百一千一風華德

## 眼科 HILL STREET SINGAPORE.

先生呼喚之子呼喚... 凡七州府三州府及爪哇等一之之人有眼疾者皆能治愈也

民國八年二月廿二號

**貨倉出售**

茲在羅勃申基有貨倉一座面積七千五百方尺欲行出售該貨倉目下租銀為一千五百元諸大商如有意購買而欲知詳細情形者請移玉來敝公司面商為荷

英一千九百二十年二月十號

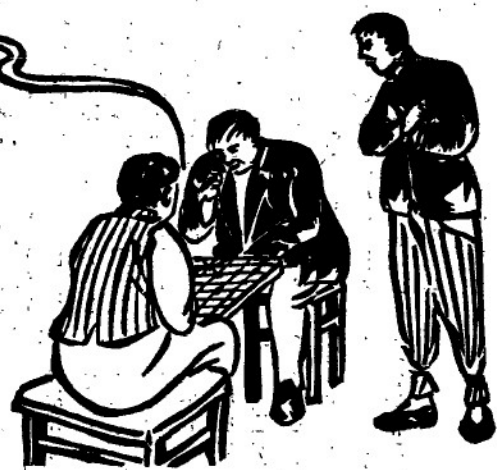
實得力建造公司啟

U. STRAITS BUILDING CO.

111, Market Street.

### 南洋兄弟煙草公司啓

棋爭一著  
勝負自今  
旁觀者清  
助我一軍  
吸食双喜  
壯此精神



**◆新張廣告**

本號專辦各墨頭芬枝油米荳中西罐頭山雜貨餅乾食品發行至外埠各商翁欲將物產寄至本號委託代售者本司理儘可代為料理或欲在星加坡購買各種貨物亦可代為辦理如蒙惠顧無任歡迎凡各號來往必須慎重特此佈聞

民國九年六月十六號

星加坡新巴剎二馬路門牌廿三號

陳益昌 正司理陳子耀 副司理陳子敏 披露

## 朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦名茶紅煙生油各貨業已閱七十餘年矣貨真價實向蒙各埠士商嘉許故行銷海外遐邇咸知今特加辦粗絲紅煙及中國土布毛巾線襪亞衫各款俱備價值從廉現各貨到齊運到以便選購 諸君知所採購焉 謹啟

### (各款紅煙價列)

- 朱廣蘭一兩一百四十包幼絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包粗絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包幼絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包粗絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包幼絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包粗絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包幼絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包粗絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包幼絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包粗絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包幼絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包粗絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包幼絲紅煙每箱 本坡九十四元
- 朱廣蘭一兩一百四十包粗絲紅煙每箱 本坡九十四元

### ◎各款名茶生油價列

- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半

## 朱廣蘭茶煙生油食雜貨

本號生煙各名茶自辦熟生油皆自廠工督辦不惜工本務求精美故絲菸有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則有滋養之益以上出品夙荷諸商胞所歡迎衛生家所推重者也更有真赤金線久不變色各庄土布花樣新穎畫像屏風校椅椅棹無不美備以供 諸君之求購將各茶煙價列如後

- 八兩一百四十包本號紅煙每箱八十七元
- 四兩二百八十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元
- 二兩五百六十包本號紅煙每箱八十七元

各款煙由本埠每箱加稅銀六元

有蘭各庄送名茶

朱有蘭各庄真金線

羅蘭生各庄真金線

業有大帶三寶瓶酒水生油發行

新到本號省庄金子玉油時價

新到揀手英油時價

電話八百三十九號

中華民國九年二月一號

◆養正學校招生

本校準八月十八號(陰曆七月初五日)上午十時開學  
六號(陰曆七月初三日)上午十時招考插班生及補考者  
生有志求學者請依期帶備畢業證書到校就讀此佈  
本校董事會謹啟  
中華民國九年八月九號 星洲大門樓養正學校謹啟

◆羊城保險公司遷舖廣告

啓者本公司遷往玻璃角羅密街門牌  
十八號(及廣仁興三樓)各寶號投保  
及通信請移玉至該處接洽爲荷  
民國九年八月十三號 羊城保險公司啟  
庚申年六月廿九日  
The Young Sailing Fire Insurance And Investment Co., Ltd.  
Incorporated in China.

◆中國僑胞注意——注意——注意——

諸君勿聽 認真囑頭  
啓者敝公司開設十餘年來行銷海內外  
各埠香烟久蒙 愛國僑胞熱心購嘗  
近聞有上海某烟公司四出諸言謂  
該公司由敝公司分設以欺同胞惟敝公司  
向來并未有分設別號公司亦無與別  
公司有關係以後請吸烟諸君認明南洋  
兄弟烟草公司各麥(口旁)購取幸勿爲  
其所惑可也  
中華民國九年八月十四日

中國南洋兄弟烟草有限公司總經理簡照南敬啟

代論

●叻嶼甲三州府華僑請豁免學校註冊條例支配理由書

(十三)夫國際待遇之平等 國際上極貴乎平等。兩國相  
交或兩國國民居所在地。皆以互相尊重之待遇對之。  
誠以國際間主和平人道實平等。禮讓故如此也。吾  
僑民求貿易自由。樂居於英國領土之下。亦猶英國之  
臣民以自由貿易居於中國領土之下。吾華僑設學校於  
英國領土之下。亦猶英國國民設學校於中國領土之下。  
英國人僑居於中國者。中國人尊重之。英國之僑  
民於中國領土內。設立學校。中國政府尊重之。並未  
容以法律取締之支配之。則就國際待遇而論。亦不當

用此條例以陷於不平等之地位。此蓋得難達者十三也

(十四)阻碍世界文化之進步 歐戰後國際同盟之聯絡  
日益接近。而世界之文化。亦日益發達。世界文化  
。今後當提攜發展。國際乃有交關之日。如法國竭力  
幫助里昂大學之設立。奧法大學亦有加增中國文科以  
實研究之舉。東方之文化。中國實代表之。而使東方  
方文化能有益於世界文化者。中國人民實負其責。僑  
民教育即屬此重任。故受條例之支配。則華校不能發  
展。殖民地文化向不能進步。世界文化焉能進步耶。  
此蓋得難達者十四也。  
以上十四端。皆係華僑全體公意。經血忱向政府及議  
政局呼籲。夫一國法律之成立。必求推行無阻。所以  
當注意習慣。施行前尤貴使一般人了解。了解之法。  
貴在去上下隔閡。下情上達。上意下明。法行而後知  
恩。竊維僑此次之請願。均發於愛政府愛身之一片  
誠意。故相約以和平守法之宗旨。求兩利之進行。政  
府通告。亦有向華民政務司詢問之宣示。取依法定手  
續。政府應體察輿情。詳加解釋。順民意爲最後根本  
之允可。蓋各國教育法令。多對於學校系統學科課程  
詳加規定。且適用於官立學校。及受補助金之學校。  
至私立學校。有政治之暗示。社會之制。父兄之選  
擇。均足以監督。故各國教育受政治之自然支配。普  
通法律足以約束教育上之不規則。今於普通法律以外  
。有此拘束。太令教育者無容身之地方。今世界更新  
。危險思想宜防。此通乃華僑所深懼。但政府有入  
口之檢查。巡警之偵緝。治安之保障。隨時可以執行  
。故居留地夜不閉戶。道不拾遺。居者無不感政府  
治之修明。學生父兄生命財產所關。防範較政府尤爲  
嚴密。正不必重復規定。且非規定所能完備。致引起  
不安狀態。查英國立法最重習慣。華僑教育習慣。  
不敢遽於上聞。致令施行不便。香港教育者。欲受  
教育者。去。不受教育者。日趨時髦。於華僑生產前途  
大有妨碍。況大英政府向重民意。請願書載在  
憲章。縱令殖民地與大英本國法律不能平等。不過對  
於低等人民之一種教育。斷未有已進化之習慣從而阻  
碍之者。且促進教育之常規。必先有一種積極促進之  
辦法。後乃有消極之限制。華僑公意不願作消極之選  
守。必求政府有原理之指導。若徒自盲從行去。其結  
果則一面於政府調查時進行。一面各自爲政。必致欺  
罔之舉。按條例政府既有斷不取消之表示。其實行  
範圍。又不僅華僑一方。故華僑現已不爲取消之請求  
。懇政府先以此條例試行於官立各校。及華僑以外之  
華受支配學校。樹之風聲。使華僑有所觀摩。得以從  
容整頓。政府已洞見華僑教育之必須自理。乃有教  
育部簡任華人二員之通告。現華僑各地均有已成之合

法教育機關。易若使之代司其事。隨時備政府之稽核  
。爲傳達之媒介。此實兩利之法。可登華僑愛國政  
府之心。特本三州府華僑公意。誠懇請願。望政府垂  
納焉。  
完

譯電

○法國與南俄羅斯

十一號巴黎電。法國政府已議決公斷支爲南俄羅斯  
新一部分之政府。法外交總委員。當于日與新命開赴  
斯巴斯多。以便就地辦理一切云  
政府已命駐英法之法國商務代表。與蘇聯商務代表  
加維尼夫及克拉克星二人。斷絕關係。以表示其對前  
之離意云。

○墨國新聞

十一號電。維拉將軍與墨國各政府爲敵者。已於  
日與其部屬決。停止戰爭。以俾其國家早日恢復原  
狀。經已向墨國政府請願投降。并與其部下人員九百  
名至聖。特別利阿(云)。  
投降禮已在數千平民前正式舉行。歡聲震地不絕。  
各將軍於數禮拜後逐離維拉者。亦前來與維拉握手賀  
云。  
維拉君宣言。謂其此次甘心投降之故。非以兵力不足  
。實恐美國前來干涉墨國政治云云。

○火藥局爆炸

十一號英京電。夫羅塞士城之火藥局。以有一兵誤  
一意外爲無用之彈子入風爐中故。遂致全座爆炸。  
當時局內機校。被炸斃五人。炸傷者則有五十名云  
云。

○波蘭政府于靖和態度

十二號華沙電。全國衛戍軍事部出示稱。波蘭政府斷  
不允且允納不公之議和條件。當盡力死戰。以保護其  
國權。如法人于一八七一年間之舉動云。

◆投保永安燕梳諸君鑒

啓者本分局現奉香港總局指令即將助學全屬所保火險  
生意一概退還清盤本局准此當即執行陸續通知 貴  
保客退還保費新舊各期內所訂期限限換投保憑票及  
收條憑票本局收回未到期之保費幸勿延誤至函達到  
以退保之日爲止如有意外不負賠償之責希爲知照是  
荷  
本局在中街五十九號二樓  
民國九年 陰曆六月十三日  
陽曆七月廿八日

永安燕梳有限公司 叻局歐陽鑑堂披露  
INCORPORATED IN HONGKONG.

●覓房廣告  
欲租賃廳房或全樓亦可要近大坡引  
看者如合意有耐謝  
叻報代啟  
英一千九百二十年八月十二號

華僑保險有限公司 The Overseas Assurance Corporation, Limited.

本公司專營洋面火燭電車保  
險事業取價格外從廉賠償極  
爲快捷  
各界光顧仰祈移 玉到本公  
司接洽無任歡迎之至  
董事  
林文慶 林義順 林推遷  
陳思源 黃兆珪 陳延謙  
李邦聲 楊萬慶 殷雪村  
黃奕寅 余應琳 曾江水  
王馨芳 王文達 蔡寶松  
本公司營業地點在吉甯士得  
力鍾坤成公司樓上  
民國九年七月十三日  
司理陳有齊啟

●請購國貨  
本廠所出橡膠鞋底 極便鞋店之  
造 無傷刀難做等患 用者耐久不  
破 免穿壞重補之損失 比之穿用  
皮底者 省費不少 請愛用國貨諸  
君 注意 無任歡迎  
新嘉坡 土橋頭本製造廠  
檳榔嶼火車關 謙益棧  
太平 謙益棧  
峇六甲 謙益棧  
峇株巴轄 謙益棧  
發行所 謙益棧  
民國九年七月三十日  
新嘉坡陳嘉庚公司橡膠製造廠啟



每日隨報附送  
星房虛昴停刊

廿二編

乾探子報。無不充足。行軍作戰略圖。各軍官均爲發給。入關後。各軍之駐紮地點。及軍事行動。均可按圖行事。然隨便發言討。並不與○軍對壘。意在助直。亦不與直混合。入關軍隊擬均駐紮直軍之後路。及○軍之旁線。至將來必要時之行動。對於直軍。爲救援。爲接應。爲補助。對於○軍。用夾攻。用劫持。用襲擊。此固張使用兵奔垂行巧之處。抑亦故意留此餘地。以爲將來調停之地步。轉圜之地步。籍口之地步耳。然都中各要人。兩三日來。貴難電文。紛紛馳至。大致皆謂。我公宜始終持調停主義。何可中途變計。助直攻○。以重兵禍云云。當經張使電復謂作此大出師。原爲擁護元首。保護商民。凡破壞和平。害及國家者。即視為公敵。絕非僅對合肥個人所發云云。並將此意電知關內各奉軍。軍隊所到。均以擁護元首。保護商民爲詞。不得昌言助曹討段。貽人口實云云。

未完

◎代皖

●戲擬北京姨太團宣言

諧文

人佔領。非獨敵軍首尾不能相顧。則貴軍將來。亦勢難立足云云。但張使即日接有天津張司令密電。謂派某軍官回奉。圖購一切密秘軍事。其爲近日兩軍形式。復有重大變化。殆無可疑。張使本欲該員來奉報告後。情事深悉。再作定奪。不謂直軍東趨。路線已爲軍把守。向奉天開駛之京奉車。均在天津扣留。交通斷絕。以杜奉軍內人。而張司令所派之專使。遂亦不得果來。張使大怒。擬即親率軍隊。出臨戰陣。現已會議決定。組織討軍總司令部。委派景惠爲總司令。熙洽爲總參謀。商維翰爲參謀長。勞孟枚爲秘書處長。王鴻年爲軍需處長。徐鴻弼爲軍械處長。劉常安爲軍法處長。宋常延爲副官處長。丁鑑修爲軍事外交處長。德馨爲秘電處長。聞今明兩日即啟程。擬暫駐山海關。司令部既已組成。十七日大部主力軍隊即行出發。自午前七鐘起。每兩句鐘開車一次。合計出發之步馬砲機槍輜重工程各隊。約一千五百餘人。

蓋聞世界共和。注重平等主義。婦人幸福。實行解放問題。惟我姊妹。貌美於花。難奪專房之寵。命薄如紙。自衛側室之稱。慨婦德之常拘。風流何有。苦夫綱之獨振。東轉不堪。與其掩掩遮遮。私訂三生之約。孰若明明白白。廢除七出之條。此北京姨太團之所由發起也。當夫組織之始。詳訂章程。及至成立之後。所由發起也。當夫組織之始。詳訂章程。及至成立之後。餘。擴張勢力。無論上晝下夜。還聽自由。不執年老年輕。均可加入。專吃脂粉之手段。儘許橫行。且寡廉鮮恥之心腸。何妨明勝。況淫奔之事。自古已然。密約之稱。於今爲烈。納妾藏嬌之事。每多空心大老官。偷香竊玉之流。不少毛頭小夥子。風塵玩弄。逍遙於八大胡同。裝束新奇。出入於大飯店。看夜戴坐汽車。何等富貴。住棧房。結相好。着實開心。舞雲珠團。盡是大人先生之愛妾。衣服髮影。更多督軍省長之寵姬。榮而富歸。姦拐罪無形取締。脫然無忌。多夫制實力奉行。從此風氣開通。美人計果然靈驗。女權發達。嬖于軍大有聲威也。

人病數多愈治亦且

根源故清血補血每服能使血液鮮紅強健有力者非但治其病狀且亦能去其病根矣韋廉士大醫生紅色  
丸正是補血聖藥會已名馳天下專治血氣衰諸虛百損腦筋衰弱胃不消化腰膝背痛  
腎反酸楚筋系刺痛山嵐瘴癘等症以及婦科各種難症凡經售西藥者均有出售或直向石叻土  
庫街韋廉士大醫生藥房函購亦可每一瓶貳元二角半每六瓶貳拾二元貳角力在內

奉送衛生小書

敝局印有延齡妙術一書以康強要道如欲索取即須寄一明信片至以上所列  
地址原班郵送不取分文

韋廉士大醫生紅色補丸加入診治凡遇血枯身疲腦筋不充以及婦科雜症輕者及清導丸而愈感激之至既君從孫僑阮純謙先生之公子現充湖北武昌軍政執法處辦事員茲特具自述之辭錄左

啟者鄙人前肄業湖北  
勾庭中學學校因課繁  
冗操勞過度以致目目  
昏朦頭部酸疼大便艱  
結曾於丙辰歲由原後  
律二十二號函達貴藥  
房索清導丸藥樣比事  
惠下依次服去又較近  
購買丸大半打逐漸對  
腹大爽奇效百病盡失  
身體強健矣血氣有力  
且不游惰乃是百病久

卓見亦與他漢名醫也前在蘇杭兩地行醫二十餘年信從者衆足徵其術之精妙無四也然而阮醫生之  
強健茲特將原函列左云  
鄙人駐漢以來診治各界諸君每每將韋廉士大醫生紅色補丸以治疾病因其公子曾賴是丸之功力得獲  
水不調等疾無不應手見效且小兒夜啼前患腳筋衰弱頭暈目眩腰部酸痛大便閉結等症亦服紅色補丸  
及清導丸而愈感激之至

阮君從孫僑阮純謙先生之公子現充湖北武昌軍政執法處辦事員茲特具自述之辭錄左



生 冷  
果 品  
遂 成  
積 滯

在福建有患是症之女孩甚多夏月自己藥片所治愈一佳果或熱肚痛等是小孩之疾  
食而過熱之水果甚為危險夏月自己藥片適合用能救嬰兒小孩之生命是以家裏必須  
烟蟲或感冒不舒積滯不化等症是也若現有以上諸症須立即合法醫治  
預購一瓶以資急用福建古田縣會子松君朱示云小女妹哥寶貴藥片有果品遂  
成積滯始則飲食不進繼則遍體發熱沉而睡幸聞報章所載貴藥局有果品遂  
已藥片數瓶以備不時之用當即購藥片連服三片有數句鐘之頃隨即泄瀉奇  
異異常諸症俱除未一飯而病除已平復所剩藥片凡家中及戚友之小孩有得  
積滯之患者服之無不藥到病除誠貴藥房賜我幸甚謹安按藥用特言呈上  
相片一張函索即寄如蒙惠賜從速購買藥片一瓶每六瓶英幣四元五角郵力在  
星架坡士庫街韋廉士醫生藥局原裝郵寄一瓶每六瓶英幣四元五角郵力在

WHEN  
ORDERING  
SPECIFY  
AND OBTAIN



**DOG'S HEAD  
GUINNESS**

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE—THE ABOVE DOGS HEAD  
LABEL IS ON EVERY BOTTLE.  
REFUSE IMITATIONS.

新嘉坡代理人 奇寫實得力 門牌十三號 德興公司

THE SINCERE CO. LTD  
(Incorporated in Hong Kong.)  
號四廿月二年九國民

本號紅烟創辦已六十餘年  
承祖傳秘法配製得宜故能  
辟瘴除痰有益衛生且香純  
味厚與別家迥殊向荷僑  
胞嘉許稱為市上之冠曩因  
價位難得間有斷市今者船  
隻多來大幫付到如蒙惠  
顧格外歡迎

即日開計在本埠沽出價列

廣恒 大包壹百四十庄 一百元  
紅烟每箱沽銀

廣恒細包五百六十庄 每箱一百零二元  
大包壹百四十庄 五十四元  
每箱沽銀

恒棧小包五百六十庄 紅烟每箱五十六元

廣祥生 大包百四十庄 四拾八元  
每箱沽銀

▲寄往別埠在丹摩巴者價貨價列▼

廣恒 大包四百庄 每箱沽九十四元

廣恒細包 K.H.A. 每箱九十六元

恒棧大包 H.C. 每箱沽四十八元

恒棧細包 H.O.B. 每箱五十元

廣祥生 K.C.S. 每箱四十二元

本號電話 壹九五四

庚申年六月初一日

新嘉坡廣恒號朱樹銘謹啟

**人 注 意**  
 華人之不便多矣有  
 能將其靈丹治愈者  
 鄙之快樂實何如邪  
 人近發明一小機宜  
 極其精細帶上亦無  
 之虞華人荷將之靈注  
 平之則無論何時何  
 地均可隨興不覺者  
 無良為良該機宜片  
 拿馬展覽會時曉曉  
 有最優之美章也嗣  
 不信請移玉來地索  
 街四號門牌驗為字  
 一試便知余言之不  
**注 意**  
 勞醫生所製之藥 又  
 以便諸君服用價  
 平祈為鑒足  
 Refractionists  
 4, De Souza Street  
 英一千九百二十年二月二號



# 星洲與美洲交通之先聲

美國卡里歐尼亞省之羅士安支書學之羅士安支書太  
 航業公司以利便星洲及美洲之商務起見此次特於本  
 該船一代理公司以代理該公司在叻之商務其第一艘  
 之新船來叻者名威爾門格噸重八千八百噸當於本月中  
 旬抵叻該輪先抵神戶上海香港小呂宋各埠後由星洲直  
 往美國蓋稱此為本坡往美之最短航線其對於本坡之商  
 務將大有關係云查該羅士安支書學係為美國棉業及製  
 糖諸頭品之中心點且以近來有奸年卑卑公司開闢該埠  
 故需用船極多該埠又居於鐵路交通之中區於商務上  
 與加拿大各埠皆有聯絡且華人之僑居該埠及鄰埠者不  
 下數千之衆於與吾僑之居於本坡及叻屬者自後可以與  
 該埠直接交手矣該航業公司在叻之代辦人爲片斯  
 德夫君 P. H. Smith 住於地清沙街二號門牌僑胞欲詳  
 知其一切者可直與該商無不招待格外也  
 中華民國九年三月二十日

(大)(注)(意)(著)(華)(館)(食)(單)

敝館雪 甜潤水涼奶冰撰  
 露鮮潔威能備極精良而餅  
 餌一宗尤爲膾炙人口坡中  
 人士知者綦繁固非本主人  
 所敢自炫妄邀寵顧 所夕務  
 暇盡興乎來飲於斯食於斯  
 覽譚雅叙於斯想 藕調冰  
 之趣房廳明淨之宜即蘭亭  
 右軍桃園太白其興不足方  
 也擁 以俟敬迓高軒

石華影士的力本館主披露

民國八年九月 日

# 神效至聖水為救急奇方

至聖水 工廠人烟稠密暑氣蒸騰正工作忙急之時工人中感暑發痧投醫授藥爲最難解決之一問題至聖水  
 以來凡人衆之區一遇疑難迫刃而解離在危急間一服至聖水立可恢復原狀工作固不停頓而工人亦代免  
 其痛苦爲兩相獲益至聖水非泛泛者可比乃最關緊要最可靠之藥歷年來宣傳人口久經實效非在試驗時  
 世人君子幸勿失之每打洋一元五角

南洋總代理 叻會豐商店

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎蜈蚣貓鼠蜈蚣咬傷  
 等症取石置患處即吸不動按拭盡毒氣自然脫下輕者一  
 小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用  
 人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各處皆  
 知健康然必必要英國蘇格蘭者方爲地道真貨偽藥無功識  
 者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者幸有急症甚可恐怖人携一粒  
 畢室皆安

一凡瘡疥痧症腫毒過飽者探患處自然平復



標商錄

蛇頂石  
 此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎蜈蚣貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即吸不動按拭盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各處皆知健康然必必要英國蘇格蘭者方爲地道真貨偽藥無功識者宜辨

石叻 怡保 庇能 太平 會豐商店

八年二月五號

THE MASTERS' VOICE  
Gramophone and Records

自辦頭等狗頭留聲機器以及唱碟俱全

本公司現有新到大帶狗頭留聲機器  
唱碟凡中國廣東潮州及歐西人音洋  
樂鼓樂大小風琴洋琴絃索俱全  
另有新唱老寶豐及老三枝香名曲  
唱音曲調物實精良如蒙賜顧請至本  
公司閱目錄水可也  
民國八年十月十五號  
士摩謀得利公司發行所披露

S. MOUTRIE & Co., Ltd.  
(Incorporated in Hongkong.)  
Raffles Place SINGAPORE

林美仔田萬蘭酒及油威士杞酒  
啟者今叻地各洋行最通之頂上油林美仔田萬蘭酒係由法國林美田公司所創設該公司成立於一千八百五十四年開及威士杞酒係由金山辦來  
唯一探辦人和蘭士蝶列地咧冷公司  
寫字樓設新嘉坡亞里門牌五十一號至五十三號百二十七號五十七號



下列之商店均有發售  
振源興牛車水大馬路  
振源興勿基  
強兄弟馬律  
生源治基士實得力  
Sole Importers:  
THE HOLLAND STRAIT TRADING CO., LTD  
INCORPORATED IN HOLLAND.  
83, 85, 87, The Arcade, Singapore.  
英一千九百一十八年七月號

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.  
(INCORPORATED IN HONGKONG.)  
售發磚灰洲青  
香港  
索  
路  
發  
售  
其詳請至本公司  
即 香港製索公司  
設立一千八百八  
十三年乃是製造  
呂宋索三股半英寸  
至十英寸 四股三  
英寸至十英寸 諸  
君欲知價值貨式  
情者請至玉源新嘉  
坡盤 路頭門二本  
十 零一四號  
代理人亞蘭吉便  
其詳 此  
西一千九百十九年  
三月十號  
代理人亞蘭吉便



水發  
坊路門牌二十五號  
英一千九百一十九年三月十號  
諸君欲知價值貨式各情者請至玉源新嘉坡盤  
代理人亞蘭吉便  
其詳 此  
西一千九百十九年  
三月十號  
代理人亞蘭吉便



來注焉。於是東行七里。合東北來之秋溪水。又東流八里。合東北來之盤紫前埔水。再轉東越行八里許。會東北來之菴脚小溪水。由是東流二里至長打。出平界。東南流十里至澄海東甌。會東甌各港而入海。綜察韓江之水。上承閩嶺多梅。貫流潮州各縣地。源千里。卑險瀾急。支流雖多。航利少。且沿岸田。俱墾低下。故常有堤決之患。倘修補不力。逢雨至則泛濫四方。百數十里富庶之區。盡爲魚鱉之鄉。吁。治水之迫。造材以固其源。迂曲以紓其流。以蓄之。疏而導之。傾順流而不泛濫。斯治水之本務。邇有倡僉外人以治韓江者矣。似於河海之義未。潮梅素有海濱亂鶴之稱。而數十年來。地方甚殷。治一韓江。諒非艱巨之事。韓江流域之人其急起。之行見江山姓韓之外。別有標識流傳於人間也。

本行擬定資本壹千五百萬元公積金等四百餘萬元總行  
在北京各省各埠均有分行計共百餘處專營各種安樂放  
票兌兌等事開辦已十有餘年內外交通商民稱便其福州  
廈門漳州汕頭各埠所有滙兌各票均隨時匯兌之件隨行  
代理凡諸商有欲滙款回華者無論電滙票滙信滙及貼現  
押滙代客收解票項等件隨時接收滙費格外公道往來  
尤為簡捷如蒙惠顧極表歡迎此佈

香港	廣東	廣州	瓊州	汕頭
福建	福州	廈門	江蘇	上海
武進	無錫	鎮江	揚州	蘇州
南通	常州	杭州	湖州	嘉興
北京	天津	保定	石家莊	張家口
勝芳	蘆溝橋	長沙	衡陽	常德
白河	漢口	蕪湖	安慶	九江
蘆湖	新華	蚌埠	蕪湖	安慶
蘇州	無錫	鎮江	揚州	蘇州
三寶	鐵嶺	孫家台	呼蘭	錦縣
化河	伊通	四平街	遼陽	錦縣
公嶺	扶餘	鎮賚	遼寧	錦縣
阿河	赤崗	多倫	包頭	歸化
照太	多倫	多倫	包頭	歸化
九年	九年	九年	九年	九年
八月	八月	八月	八月	八月
廿二	廿二	廿二	廿二	廿二

羅氏自來補血汁

血乃人身之至寶血衰則肢體黃瘦血旺則面容紅壯故動  
靜以補血要爲事本藥房特取上品藥料煉合成露性和  
味甘凡勞心勞力以致血虛氣弱神傷力脫破金吐血面黃  
肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧腸萎精枯四肢無力手足酸軟身  
虛脚酸腎弱脾薄或病後失調血虛不足之症以及婦人白  
帶血經月事不調或有痛經閉經將成乾血癆者服之能氣  
血滋補氣血足自然百病俱消無病久服滋老精神不衰誠  
衛生之至寶也每飯後服一調羹日服三次開水沖服小兒  
減半

羅氏扶強補腦汁

每大瓶一元二角  
每小瓶七角半  
批發處

功力新時雖以重大之補品亦未必有效果此補腦汁爲補  
養人身之滋養料且能補助腦臟各部之虛無筋而又以扶  
強養生爲專長每論心虧肺痿腦弱一經服之便能使虛弱  
之人一變而爲強壯之體誠乃有病去病無病壯體之寶汁  
也若夫好色狂淫操勞過度飲食不節者此之謂後天失  
我各部腦氣筋全失其主司精神困憊脾胃虛弱而滋養之  
養料亦逐漸減少若無相當之滋養料以補助之則腦氣筋  
無強健之望是故欲爲完全活潑肢體者當以補腦汁爲  
一強壯壯身之滋養料也服法每飯後服一調羹日服三次  
開水沖服小兒減半

每大瓶一元二  
每小瓶七角半

LUBRICATING OILS.

ALLTRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

(Incorporated in England.)

本公司現有  
各種女米里  
革錫機油出  
售取價極廉  
此佈  
英一千九百  
一十九年二  
月一號  
亞細亞土  
油有限公  
司謹啟

◆倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年印一大利便商家且有五大特色  
 (一)是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造商或發行商交易以內載有各號地址並營業行情  
 (二)是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易情形且並詳載各出口貨之特色及來源地  
 (三)是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並往來地點  
 (四)是雜誌大有益地各商登廣告且取價極廉廣告一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令而已  
 (五)是雜誌裝訂華美售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co., Ltd.

25 Abchurch Lane, London E.C. 4.

ENGLAND.

倫敦總引雜誌有限公司

BRISTOL'S PILLS.



代理巫腓立士白

MILNER PHILLIPS (MALAYA) LTD.  
4 Cecil Street, Singapore.

英一千九百二十年六月廿六號

者服之無不藥到春回立見奇效也

發酸及消化力不足



肝內一切至毒質凡大便閉結肚內

藥料以新法製成能除肚內腸內及

有不里斯多魯丸仔係用最貴重之

BRISTOL'S SARASAPARILLA

房均出售



藥酒能清血壯靈強筋活絡各大藥

不里斯多魯之扶苓



君之良友

酒池蘭萬標巢蜂飲請



英一千九百二十年二月廿四號

東方代理公司

蜂巢標萬蘭池酒為東方第一馳名味  
美價廉每次由法來輪船皆運有大宗  
以供購辦

乳登氏牛長芽麥

全球莫比



保登氏牛乳 全球比

此乳兼用嬰兒必需之滋養料而製成能令嬰兒身體強健實全球無比之品也

有嬰兒者盡一試之各店均有寄售



司公弟兄尼干 CONNELL BROS CO.

及國中售銷乳此為

商理代一唯之埠各洋南

十七年九十百千一

標商



銀行兌現銀票  
一百元貼銀

## ○各貨行情一覽表

	輪	△
	解入	▽

萬發興	輪船	下午二點	往麻坡	順局公司
高發興	輪船	下午三點	往麻坡	實得力洋行
豐年	輪船	下午三點	往麻坡	廣昌代運
福興	輪船	下午三點	往麻坡	實得力洋行
禮里	輪船	下午三點	往麻坡	實得力洋行
桂生	輪船	上午九點	往泗水	直實得洋行
萬興源	輪船	下午二點	往坤甸	同益公司
順利	輪船	上午九點	吉星汶	開行
福林	輪船	上午九點	浮羅武濱	萬利安公司

### ▲輪船出口▼

七月初四日禮拜二輪船出口

馬呂勝	輪船	往香港	加吉打	初六到	義利洋行
海防	輪船	由安南	初七到	通合號	
順安	輪船	三寶瓏	初七到	協榮棧	
吉隆	輪船	吉靈丹	初七到	實得力洋行	
豐盛	輪船	往檳城	仰光	初五到	和豐公司
豐盛	輪船	往檳城	仰光	初五到	和豐公司
日隆	輪船	往檳城	仰光	初六到	真寶得洋行
馬呂勝	輪船	往香港	加吉打	初六到	義利洋行
新加坡	輪船	由邦牙	初四到	成美號	
峇里珍	輪船	由泗水	初四到	遠且弟利士	
萬順登	輪船	由坤甸	初四到	同益公司	
羅早申	輪船	加勝巴	初四到	和蘭公司	
瑞華	輪船	丁加奴	初五到	瑞豐	
豐美	輪船	由仰光	初五到	和豐公司	
豐盛	輪船	往香港	由汕頭	初五到	和豐公司
豐盛	輪船	往檳城	由汕頭	初五到	和豐公司
日隆	輪船	往檳城	仰光	初六到	真寶得洋行
馬呂勝	輪船	往香港	加吉打	初六到	義利洋行
海防	輪船	由安南	初七到	通合號	
順安	輪船	三寶瓏	初七到	協榮棧	
吉隆	輪船	吉靈丹	初七到	實得力洋行	

CONNELL BR COMPANY

Raffles Chamber

SINGAPORE.

◁到運已乳牛 Libby's 卑 之國美▷

養種牛乳之成分含有百分九之牛油滋  
 此無匹敢自保證 諸君亦曾一試之乎  
 如其未也盍一嘗之 如已嘗也則自知  
 其質味之精美不待本公司之贅言矣  
 英一千九百一十九年八月十三號

新加坡總代理商來士占巴  
 士郎土庫街公利洋行謹白

THE ONLY GENUINE ROSKOPF PATENT



之貨者請照此圖式選購庶不至為偽貨所欺本公司總寫字樓設在巴黎而倫敦及新嘉坡等處原  
 寫字樓立併此佈告  
 英一千九百一十九年十一月一號  
 威呂及兒拿謹啟

此瑞士著名時表其馳名天下已有五十年之久矣所有各表均能運行一年至五年并無損壞時  
 表係分三等日金日銀日白鐵所製并有手表製造精潔其價銀則由八元起計 諸君欲購正庄

總代理  
 叻石馬路  
**衛安公司**

新濟世祖傳立愈花柳丸



凡氣痛之症最難治者此丸專治  
 氣痛之症最難治者此丸專治  
 氣痛之症最難治者此丸專治



女界護身丸  
 女界護身丸  
 女界護身丸

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

大東方人壽保險有限公司  
 大東方人壽保險有限公司  
 大東方人壽保險有限公司

亞巴拉加把斯補藥廣告  
 此把斯補藥係用頂之滋養料以  
 新法製成能壯精血強腦力有反老上  
 童之功如有患白血血虛神弱及肺癆  
 各症者服之無不藥到回春且其藥力  
 之厚及見效之速 服者無不稱揚有  
 口皆碑也且售價公平每樽價銀十元  
 已耳  
 亞丁力架花馬斯告  
 Atank Nigrah Pharmacy  
 101, Selegie Road, Singapore.  
 英一千九百二十年四月廿三號





選電

●二十三晚奉軍三千餘名進駐跑馬場敬二十四早南苑續到奉軍兩旅原駐南苑之皖軍已退出

●直奉軍進迫京師東海於敬(二十四)晨派王懷慶赴豐臺勸告兩軍領袖勿進兵北京惟聞兩軍意欲包圍京師俟皖軍解除武裝後始提條件

●府召張作霖曹錕吳佩孚入京面商息爭辦法張有允意

●昨東海各國會速投周樹模總理同意案票政界推測政府將任命周樹模署理國務總理故有此舉

●曹錕吳佩孚開復原職(二十六)晚令下

●曹吳決南北直接言和取消滬會衛戍司令部改為張作霖行館已由王懷慶派員整理

●徐派徐鳳書赴津邀周樹模周允即來惟周閣係暫居徐仍屬意錢能訓張作霖曾聲明決不准一將一卒入京惟其憲兵自前日起已入京首抄徐樹錚私宅次查參院秘書廳安福俱樂部及其他重要安福派首領等私宅直軍亦將憲兵司令部移入京城

●王占元電皖系派代表劉朱兩人來鄂運動張部潰兵携有鉅款除將張部解械收容外已將劉朱拘留嚴辦

●奉軍占領安福俱樂部該部昨由奉軍查抄所有文件均由奉軍收管

●東海覆吳佩孚所提條件多可行惟難全認

◎八釐軍需公債第二次補發息

票辦法

- (一)八釐軍需公債本屆期所缺息票本部另印第二次加給息票補足之
- (二)前項加給息票自第十七期起至二十期止計共四期
- (三)前項加給息票應由各債戶將原票持向各經理機關憑領
- (四)前項加給息票按照原票票額發給如千元債票給與千元之加給息票百元債票給與百元之加給息票不得更改惟加給息票號碼與原票號碼相同以憑發放時手續便利
- (五)前項加給息票正副加印付息地點如上海付息者加印上海字樣江西付息者加印江西字樣息票背面並由經理機關加蓋戳記以資查核
- (六)加給息票本部按照前條付息地點分別開列各經理機關領取息票號碼清單連同息票發交上海中國銀行查收
- (七)上海中國銀行收到前項加給息票後除將該行經理付息之票留存備發外其他應經連付息之票應由該行按照前條息票號碼清單分別發交各經理付息機關收存備發
- (八)各經理機關發給加給息票時應先將原票號碼查明是否公布有效再行發給同時即於原票上加蓋已發第二次加給息票四張等字樣
- (九)前項加給息票定於第十七次付息一個月以前開始發給
- (十)前項加給息票仍按照八釐軍需公債章程第十八條凡到期各息票須於到期後六個月內換現逾期作廢
- (十一)前項加給息票將來抽還還本之時所有未到期之息票均應連同中籤債票繳還原經理機關憑領償本倘有短缺應於本內扣除

英一千九百二十年八月四號

鸚鵡牌經驗良藥

各埠經銷處

庚申民國九年十月廿日

羅士露補肺聖藥瓶樣圖式

此藥專治肺癆咳嗽吐血等症

羅士露補肺聖藥

此藥專治肺癆咳嗽吐血等症

各埠經銷處

庚申民國九年十月廿日

羅士露補肺聖藥

此藥專治肺癆咳嗽吐血等症

羅士露補肺聖藥

此藥專治肺癆咳嗽吐血等症

LIBERTY HALL LTD. Incorporated in Singapore. 華樂戲院有限公司 (業之人華現)

新式愛情 大幕

致死牌坊 第五大兩幕

好男兒 五幕

英一千九百十九年六月十九號

"Gaiety" Picture Palace. 電影池牙前廟公師太路菓芒

巴列特女士之奇怪

海邊奇案

理維斯之新諧畫

英一千九百二十年正月五號



號六月三年七

兄弟五號  
烟

公司謹啟

則筋力強壯本質虛憊元陽充足補固守禦不虞他病  
固本片之快捷特異功效 每樽銀一元五角

**試驗法** 凡服此片連服三天漸覺精神清爽筋力舒暢  
食量增加此片之功效迭再見此證

可謂強壯之靈藥也  
事此補固本片所以有發覺化育之功也歟

固本片得純陽之仙術有固本之奇功故補元陽固根  
本確有特別之技能凡先天不足後天失調本體素虧勞  
過度腎虧水少心腎不交夜夢遺精老人夜尿神昏目倦腰  
膝痠軟元氣虛損遺精難進等症連服一星期則元氣漸昌  
精神無量強壯常時服之則身壯體健延年益壽固本片  
至福無量服日陽氣有驗則下面其人無病易子固足以  
事此補固本片所以有發覺化育之功也歟

總代理  
石馬路



衛生工程師  
航海工程師  
摩托工程師  
機器工程師  
電力工程師



CENTRAL ENGINE WORKS LTD.

Велет, Князе Лумбар! каде!

電力升壓  
電力降壓  
電力變換  
電力  
各種之電力  
附設

東軍奉部鄂王  
**楊耀宗**  
 專科花柳各症丸藥

本堂花柳丸專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本堂藥丸，選料精良，炮製得法，功效如神。凡患此症者，請速來購服，以免延誤。本堂地址：大馬路門牌一百號。

**搜毒丸**：專治一切瘡毒，無論新舊，一服即消。  
**骨痛水**：專治風濕骨痛，跌打損傷，一擦即愈。  
**珠珀膏**：專治一切瘡毒，無論新舊，一貼即愈。  
**埋口散**：專治一切瘡口，無論新舊，一撒即愈。  
**除毒水**：專治一切瘡毒，無論新舊，一洗即愈。

本堂藥丸，選料精良，炮製得法，功效如神。凡患此症者，請速來購服，以免延誤。本堂地址：大馬路門牌一百號。

監製良藥

六月五號

# 鳳城氏

粵東廣州

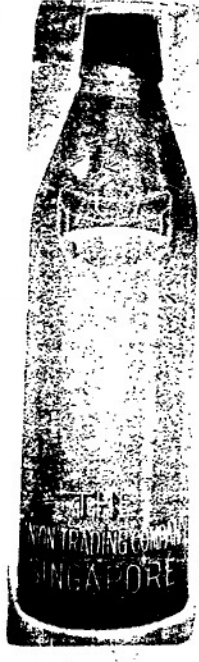
婦科調經月信丹



此丹專治婦女月信不調，經期不準，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。凡患此症者，請速來購服，以免延誤。本堂地址：大馬路門牌一百號。

**神效痢症散**  
 專治花柳白濁，黃濁，血淋，白濁，赤白帶下，久不受孕等症。凡患此症者，請速來購服，以免延誤。本堂地址：大馬路門牌一百號。

**The United Glass Bottle Manufacturers Ltd**  
**LONDON**  
 SOLE AGENTS—  
**THE UNION TRADING COMPANY**  
 ROBINSON ROAD, SINGAPORE.



英國製造 聯合有限公司  
 玻璃磚廠  
 本公司特造各種玻璃磚，品質優良，價格低廉。凡有需要者，請速來洽購。本公司地址：大馬路門牌一百號。

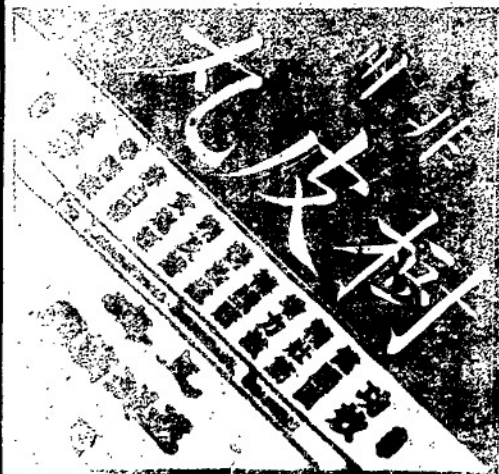
號一月二年九十一百九千一英大  
**總代理處美隆洋行**



民國八年六月二十日



# 人造自來水



南洋  
◎華荷之兩件恨事

▲中國人不顧職守

▲荷蘭大盜歌有妻

▲加叻使溫有榮君投稿云 加叻使乃一小小商埠也。東鄰勿里達。西北鄰麻里。南即多隆亞公。僑民無多。僅百餘人。僑生居半。所圖乃商業耳。風氣未開。諸僑生子弟。通入荷校讀書。入中學學校者全無。前余同鄉熱心同志。提倡一閩粵同鄉。廣告工。奈有一強無恥輩。從中破壞。至今仍無頭緒。誠堪痛惜。昨日有一本埠僑產利人。前數年。娶一僑產利人之女爲室。兩夥光陰。夫倡婦隨。亦不悞爲賢婦。不料近日。乃向夫告假。要往麻里一遊。一則買些零件。二則要些空室。以消暇悶。乃夫亦即允其請求。不料自早六點鐘去後。至晚仍未見回。當時必必有故。坐待至七點。始同一僑生利人。坐電汽風車而回。該車半里之遙。下車步行回厝。該同伴和人。即直至本埠火車路之和人(經集)處問訊。不料被其夫所習。登即無明火起三千丈。手持一大輪手鎗直追。行轅至近。即想問他。審此無情之好味。不料至乙看見。登即逃避。至該報集屋內。該報集即做番仲選。

代爲排解。該汽車即被甲拘留。甲即步行虎威。大打特打。其妻頭部諸身。亦受微血。一番風波。即想就此告終。自嘆奈何。他任糖舖職守。每月薪水三四百餘盾。每數喪他。任其所之。從不過問。凡事惟命。水性婦人。仍不領。招此惡名。以上所報。嘆之聲。後欲將糖舖職守丁年。不料人。人辭料。該妻夫回國。登即去法庭告甲。說。助便無故被甲用手鎗示威。若無余及妻救。嗚呼。無法應人命關天。即派中鈔行影寫查究。只知是在甲非在乙。至今待結。

◎瓊南日報招股消息

棉蘭凱莊蘇實業。共同籌募瓊南日報。各報見前報。計查丁宜方面。籌募義舉進行。大挽之勢。昨日接取員義抵丁宜。村於各同志所開會。當時談會者處爲之滿。股股非。平素熱心公益。籌備衆料。於此可見一斑。其非僑單一紙。照錄如下。作者定本下。兼選外。所附與同志會。與吳德麟君招股。乳制論進行方法。屆時務望同志踴躍贊助。以資。至盼丁宜瓊州公所同人啟

◎瓊南日報招股消息

棉蘭政府憲報。其共同義舉。兩日朝見前報。並查丁宜方面。雖有義旗進行。大獲之勢。昨日接取員額抵丁宜。特將各同志所開會。當時該會者處食之滿。飯後極非惡平素熱心公益。靈藥藥料。於此可見一斑矣。其時會僅單一級。照錄如下。生老定本天下兼覆外。所謂與同志會能為異能。君若欲執執制論進行方法。屆時務率同志勇躍實踐。以垂至盼丁宜瓊州公所同人啟

居室清潔誠爲衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺傳染藥品否則不能爲功埃蘇魯藥水之殺蟲力甚強每百加倫可造出三



倫強猛之殺  
水且覺價相  
用極 大諸君  
請向於下各  
取爲禱

中街一百  
號興發公  
中街五十  
十九號萬  
公司

菲立實得力吳兄弟公司 南橋路廣南盛公司  
英一千九百二十年二月九號



災已略記前報。茲將其詳情補記

### △調查鑛業之部署

福建通志關係全省文獻。各省級

## ◆承頂聲明

中華民國九年八月十號

承頂人 陳阿你 林狗 同啟

號

星加坡大馬路中街馬吉度得力門牌五號六號



▲茲將各貨恩列▼

一十八寸長九寸大四寸高白漆盆  
十八寸長十一寸大四寸高白漆盆  
十六寸長一十寸大四寸高白漆盆  
廿四寸六寸鐵輪樹乳車  
二十寸四寸鐵輪樹乳車  
歐洲磨帽剪粗幼刀石  
歐洲八字花粗幼鋼線布  
歐美大小磚料  
其餘貨物太多不能盡錄  
民國八年一月六號

黃潤明啓



此機係以最上之選料且  
新法製成去穢去油天下  
無雙廚中得其一經用以  
洗滌則清潔潔白誠為工  
租師及摩托機師等不可  
或少之品也各用視商均  
有出售效請購準

民國九年五月四號

**D. CASSELL'S**  
**TABLETS**

**A Powerful Medicine**  
**Supporting Health**  
**Stimulating Appetite**  
**Relieving Constipation**  
**Helping the Digestion**  
**Helping the Urinary System**

**PREPARED BY**  
**DR. D. CASSELL**  
**10, BROADWAY, LONDON, W.1**

**SOLE IMPORTERS FOR THE STRAITS**  
**THE SINGAPORE DISPENSARY, LTD.**  
**10, RAFFLES PLACE, SINGAPORE**

余未投充海軍之前曾患神經衰弱之症每至夜間不能安睡雖經醫治亦毫無效果及至投入軍中以致覺得有起色然至夜來之失眠症仍未免餘余之家屬人等均以爲余患此症終無癒愈之日矣余曾試服各種藥品均未見效及至試服蓋爾爾士之補身藥片始獲痊可且至病愈之後復昔日思病中始獲痊可人須知鄧人在軍艦中倘使屢減水雷之職務必須神經無恙而筋靈敏有方可勝任自投身於此軍艦至今三十二個月之久未嘗有患病之日今余年已廿二歲精力之強壯不減當年二十歲時皆服蓋爾爾士補身藥片之功也鄧人通訊說清奇英國佛蘭斯海軍港轉交英國皇家海軍義勇隊第七千二百三十三號股格雷姆收

買一每大瓶一元四角小瓶七角

蓋爾爾士補身藥片

D. CASSELL'S TABLETS

Powerful Nutrients  
For Debility  
After Illness  
And Exhaustion  
And for the  
Rapid Cure of  
Nervous Prostration  
Indigestion  
And all the  
Weaknesses of  
The System

蓋爾爾士補身藥片

兩人英國海軍目兵股格雷姆之保證書云

[illegible]

倫敦格雷斯亨路七十二號勞倫士君之証書云予家中長幼人等每遇感冒風邪傷風咳嗽等症必服維納氏立治咳嗽藥至今已三十三年之久屢服無效百無一失自此良藥以來省却醫生之費為數實不在少處故特作此証書以証此藥之價值

維納氏立治咳嗽藥其物品之精良及價值之低廉實無出其右者

價目 每大瓶一元四角 小瓶七角

◆招徠廣告

本公司茲運到  
大幫頂上瑞士  
國三星嘜火柴  
諸君光顧請移  
玉本公司面商  
爲禱

印度馬來有限公司啓

Indo Malay U  
8, Malacca  
Singapore





英華商業局拔

◎控案待訊

民國九年八月十六日 源順街協榮茂輪船公司謹

英一千九百二十年八月二號

英華商業局拔

啟者本醫院坐辦李君相卿現受他處聘任來函堅決告辭本董事部昨開會議僉以李君去志已堅無可挽留經勉從所謂惟老之需人特登報聘聘月俸六十元如有三屬君子願就斯席者須文字通順不沾嗜好能以常川駐院兼有實賞而號具立一千元保證者希投函本院董事部以憑會審覆函致聘否則恕不作答此佈  
民國九年八月十六號 廣惠肇方便留醫院董事部謹啟

**承頂聲明**

啟者陳自興號原係陳自義一人創設茲以陳君欲圖別業經於本日將該號全盤生意頂過予余開設惟是日前陳自興號與街上各號來往帳項概由陳君收拾與承頂人無至於陳自興號生意於登報日起概由余在本坡丹文實得力二十二號門牌開設經理恐未週知特此公佈  
民國九年八月十三號 承頂人邱玉珠謹白

**聲明廣告**

啟者直落亞逸實得力門牌七號源成興及吧城協成興商號係為劉順墨歐景聰邱思承及鄭古悅合資開設茲各東意圖別業經眾議決贊成將該二商號股份分拆自所有源成興欠街上各號或街上各號之欠源成興者皆歐景聰邱思承及鄭古悅三人收還至於吧城協成興之街外帳項及街外各號之欠協成興者皆由劉順墨一人還恐未週知特此佈聞仰祈留意是幸  
英一千九百二十年八月二號 劉順墨 邱思承 鄭古悅 歐景聰 鄭古悅 仝佈

中華民國九年八月十一號

◆新架坡商場全圖出版

敬啟者本圖詳載商務地帶政府辦公處所各大工商業製造廠銀行碼頭大街小巷無不詳細期若列眉按圖而索異指南足以圖各界之實益觀念百期出版無多惠顧諸君幸速光臨勿遲此佈

定價 英文每幅拾五元  
漢文每幅二拾元

Business Map of Singapore  
&  
Location of Commercial House  
Publish by  
Anglo-Chinese Trade Directory  
37 Upper Cross Street

政 府 註 冊 專 賣 權

各界工商店屋要註入本地圖每字號收費銀拾元各界諸君要登註者請駕至敝局面詳或通函一律歡迎現本館備編輯九州府及爪亞各通商口岸商埠全圖至時登報聲明以圖雅愛

總發行所

再啟者本局人名錄行將出版蒙入本錄本坡及外埠各號有換辦事人員限三星期內前來改正過期乃係自誤局照前原稿刊登先此聲明以免後論

英華商業局披

民國九年八月五號

### ▲將發表對時局宣言

▲決定軍府移設重慶

●張家口王廷楨號日電

陳師長並轉邊防軍全體軍官公鑒。此次戰事之起。大爲驅逐徐樹錚及安福部。名義正大。全國共表同情。同慶軍隊南來。竊不知此。願以段督辦嚴令驅迫。不得不爲一時之服從。及至交戰以後。思及此次出師。實爲徐樹錚及安福部所利用。現以良心之主張。決計停戰。俾國賊失所倚恃。以弭禍端。茲已將全部軍械。交由四省經略使接管。所有官兵。亦極優待。從此大患既除。大局漸臻統一。我邊防軍同和當各曉新義。立與經略使取一致宗旨。誓掃奸宄。共申天討。除電知外。擬再派一二軍官前往接洽。以期傾陳鄙悃。尙祈鑒察。曲同豐叩印等語。特此電聞。王廷楨啟。

●山東省議會息爭通電

此則東人所痛心疾首而無可如何者也。惟是東省因外交關係。地位特殊。稍罹池魚之殃。易啟萬難之累。現德川戰雲彌漫。危機四伏。閩里驚心。商農戰栗。內爭影響。及於外交。豈惟山東一省之憂。舊日時艱。益釐危懼。已由敵國覬覦。雙方當局。濫西已起之兵端。在魯直軍。卽予撤退。魯軍亦祇須恪守本境。不得一越雷池。劃疆自固。各無相侵。尙望協電主持。共討魯難。隨電迫切。無任翹企。山東省議會叩。

●學生聯合會總會省電

南京李督軍鑒。報載復辟禍首。張勳。有巡閱長江消息。使斯言果確。益將加增時局之紛擾。國民萬難承認。策設法。勿使實現。中華民國學生聯合會啓。

### ●天津包學淵等皓日電

賜鑒：竊電以綱甚松屬。語多無足。想勿怪責。學淵  
等之意。以手足相爭。敗者不必言。即勝者亦暫能時  
勝。徒殘民命。貽列邦言笑而已。公等皆主張有政府之  
人。乃造此無政府之實。外禦其侮。痛阿可言。不獨  
狂愚。且獻下策。今日欲佔先者。祇宜以讓爲爭。執  
肯先自裁兵。即孟氏所謂多助之至。天下順之必矣。  
古人有言。知非者近是。豈特皖直兩方面爲然。即對  
於西南。亦何莫不然。九年以還。弄權謀。逞機智。  
以致公無可布。誠不龍聞。諸公盡反其道而行之。國  
尙有者也。盡登無狀。唯善人受之。包學淵肅希齡蔡  
儒楷莊嚴寬再叩誌。

**緊要廣告**

立善於英一千九百一十九年九月拾立善之產業茲因  
產業梅樹沙於薛善現欲將該產業內各估例分派  
莊立善者生之日提豐號倘有欠外水及本印銀實數來  
莊贖項者限本月三十一號內一覽內無錯則由沙人薛善  
時向亞大狀師處核對若有實數無錯則由沙人薛善  
涉此聲明如逾期不交字者乃係自誤與梅樹沙人薛善無  
英一千九百二十年烏瓦三號 辛一第廿

遷京安安旅店新張廣告

啓者旅館開辦數逾百萬仕商遊歷更復時茲此邦惟我獨  
於此處特擇地在南京三角路建築西式之大旅店主人有見  
中交通利便店復華旅居處怡怡有知托足是問者必居之  
後而又安也故名曰安安用紀其實茲將竣工不暫開張  
將本旅店六大特色佈告於眾俾僑士遊客知所稅駕焉  
▲一建築壯麗 本旅店係擇地新建三層大洋樓式地既  
高爽復開通風廳宏房皆坐落雅固堪適意九台衛生  
▲二器具美備 本旅店所置椅棹及一切用具俱具齊具  
實不願目臥美或彩以盛貨五光十色新奇炫目務求適  
事客之用也至於電燈風扇什件齊備更不必言矣 具  
▲三飲食精良 本旅店兼設有中西酒菜部調自良庖  
皆適口單開食膳欲可悅心且萬餘不意二銀可亨豐儉  
自任人炊飯向風酒堪下夜遠速亦祇任任意其之各加店  
之早點應限以餽眾者尤爲利便焉  
▲四招呼週到 本旅店便役各工人均挑選其清潔靈敏  
者以俟奉客 顧客如一呼應齊至且三樓各房皆裝  
有自來水盥洗一事不必煩人尤爲利便至若輪船火  
車上之送往迎來無不力求速至也  
▲五專職可委 本旅店設有藏書樓閱報室以便顧客暇  
日流覽亦可 以爲消樂之一也  
▲六消遣有地 本旅店架有天臺茶話處廣搜珍食奇獸  
備葡萄花異卉店可賞心悅目爲消閒之佳境且登臺一  
望遠京師風景不勝歷在目令人遊曩之樂無羈旅之感  
此皆本旅店之特色也  
民國九年七月十七日 遼京安安旅店主人謹啓

長 生 之 兒



之時期較之未有過於此時者也其細小之腹部容之食品不過二兩之譜而已是以嬰兒之食料必須以滋養之質為佳也  
 凡飼養之物料務要以滋養之品因其食量有限否則充塞其腹亦無益  
 若乳母不能供給其嬰兒以乳汁不妨以相當之滋養品代之**加勒蘇肥兒料**為養育嬰兒之上等食料因此食料每兩含有許多滋養之質

加勒蘇一磅 含有最善養生之乳油四兩食  
身力之生奶十二兩爲之以之哺養小兒誠爲強健  
有體之上品矣

此乃基礎之時期，爲嬰兒身體強壯，  
所關係其養育之食品亦最宜講求，  
也加勒蘇肥兒料，經已通行。

於英國衛生局培嬰學校及小兒寄養舍十有餘年成績極爲可觀

加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料由本房繼

辦到叻地自島縣製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後則或有不滿意者

英暹代理聯合有限公司

住星嘉坡中街門牌百一十七號至一百廿一號

## ACCENTS

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd  
117 to 121, Market Street,  
SINGAPORE.

英一千九百二十年三月廿七號

**WRIGLEYS CHEWING GUM.**  
Spear-mint Double-mint Juicy Fruit.

欲爾之公子及女公子等之君牙

而堅白乎君之公子等或于晨早

忘刷其牙惟他等斷不能忘其之

香口薄荷臘也靈里氏之香口薄

味甘適口香氣宜人且能令

常嚼者之牙白而堅潔久而不壞

此製成二種有淡薄荷味的有濃

的且有子味的飯後用之

能使口氣芬芳且能令牙齒

且漢謂余不信請常購試便知其

矣各處均有出售

一千九百二十年六月廿六號

PHILLIPS MULDER (MALAYA) LTD.

10

代理巫非立士蓮白